

## Contoured Wide Range Arm Cuff Brazaletes contorneado con amplio rango Brassard à grande portée profilé **CD-WR17**

• <i>Instructions for use</i>	2	EN
• <i>Instrucciones de uso</i>	4	ES
• <i>Mode d'emploi</i>	6	FR

Thank you for purchasing the OMRON Contoured Wide Range Arm Cuff (CD-WR17). Arm circumference for this cuff is 9" to 17" (22 to 42 cm). Please refer to the original instruction manual of your Blood Pressure Monitor.



Please read this instruction manual thoroughly before using the unit.  
Please keep for future reference.

**⚠ Caution:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the equipment or other property.

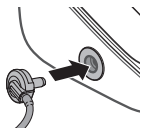
- Use only the approved OMRON Blood Pressure Monitor with this cuff. Works with OMRON Advanced Accuracy blood pressure monitors compatible with D-Ring Cuff.
- Use the same arm cuff model as written next to the air jack. Do not use any other type of arm cuff.
- Do not wash the cuff or make it wet.

## Instructions for use

Remove tight-fitting clothing or tight rolled up sleeve from your left upper arm.

Do not place the arm cuff over thick clothes.

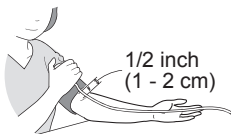
1. Insert the air plug into the air jack securely.



2. Wrap the arm cuff firmly in place around your left upper arm.



The bottom edge of the arm cuff should be 1/2 inch (1 - 2 cm) above the elbow. Air tube is on the inside of your arm and aligned with your middle finger.



3. Secure closed with the fabric fastener.





### Taking measurements on the right arm

The air tube will run along the inside of your arm. Be careful not to rest your arm on the air tube.

Note: The blood pressure can differ between the right arm and the left arm, and the measured blood pressure values can be different. OMRON recommends to always use the same arm for measurement. If the values between both arms differ substantially, please check with your physician which arm to use for your measurement.

## Maintenance

- Use a soft and dry cloth, or a soft and moistened cloth and neutral soap to clean the arm cuff.
- Do not use gasoline, thinners or similar solvents to clean the arm cuff.
- Do not store the arm cuff in extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive vapors.
- Do not bend or crease the air tube excessively.

## Limited Warranty

Your CD-WR17 cuff is warranted to be free from defects in materials and workmanship within 1 year from the date of purchase, when this cuff is used in accordance with the instructions provided with this cuff. The above warranty extends only to the original retail purchaser. We will, at our option, replace without charge any arm cuff covered by the above warranty. Replacement is our only responsibility and your only remedy under the above warranty. To obtain warranty service contact Customer Service by calling 1-800-634-4350 for the address of the inspection center, the return shipping and handling fee, and further instructions.

THE FOREGOING IS THE SOLE WARRANTY PROVIDED BY OMRON IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT, AND OMRON HEREBY DISCLAIMS ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IMPLIED WARRANTIES AND OTHER TERMS THAT MAY BE IMPOSED BY LAW, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE ABOVE EXPRESS WARRANTY.

OMRON SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF USE OR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT COSTS, EXPENSES OR DAMAGES.

This warranty provides you with specific legal rights, and you may have other rights that vary by jurisdiction. Because of special local requirements, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

EN

Product Description	Blood pressure monitor cuff
Model	CD-WR17
Arm Circumference	9" - 17" (22 - 42 cm)
Dimensions	Approximately 5 3/4" × 23 1/2" (air tube: 29 1/2") (145 mm × 594 mm (air tube: 750 mm))
Operating temperature / humidity	50°F to 104°F (10°C to 40°C) / 15 to 90% RH
Storage temperature /humidity / air pressure	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C) / 10 to 95% RH / 700 to 1060 hPa

Gracias por adquirir el Brazaletes contorneado con amplio rango OMRON (CD-WR17). La circunferencia de brazo para este brazaletes es de 9" a 17" (22 a 42 cm). Consulte el manual de instrucciones original de su Monitor de Presión Arterial.



**Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar la unidad. Consérvelo para futura referencia.**

**⚠ Precaución:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente o daños al equipo u otros bienes.

- Use únicamente el Monitor de Presión Arterial de OMRON aprobado para este brazaletes. Trabaja con monitores de presión arterial OMRON de Precisión Avanzada compatibles con el brazaletes con anillo en D.
- Use el mismo modelo de brazaletes que está escrito junto al enchufe hembra de aire. No utilice ningún otro tipo de brazaletes.
- No lave el brazaletes ni lo moje.

## Instrucciones de uso

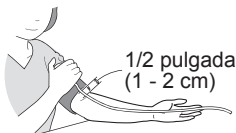
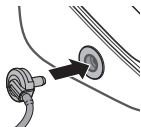
Quite toda vestimenta ajustada o manga arremangada de la parte superior del brazo. No coloque el brazaletes sobre ropa gruesa.

1. Introduzca el enchufe macho del aire en el enchufe hembra del aire firmemente.

2. Coloque el brazaletes de modo que quede bien envuelto alrededor de la parte superior del brazo izquierdo.

El borde inferior del brazaletes debe estar a 1/2 pulgada (1 a 2 cm) por encima del codo. El tubo de aire queda en la parte interna del brazo y alineado con el dedo medio.

3. Ajústelo bien con el cierre de tela.





## Cómo tomar mediciones en el brazo derecho

El tubo de aire se extiende por la parte interna del brazo. Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire.

**Nota:** La presión arterial puede diferir entre el brazo derecho y el brazo izquierdo y los valores medidos de la presión arterial también pueden ser diferentes. OMRON recomienda usar siempre el mismo brazo para realizar la medición. Si los valores entre ambos brazos difieren de forma considerable, consulte con su médico qué brazo debe utilizar para la medición.

- Use un paño suave y seco o un paño húmedo suave y mojado con jabón neutral para limpiar el brazalete.
- No use gasolina, diluyentes o solventes similares para limpiar el brazalete.
- No guarde el brazalete en temperaturas extremas, humedad, luz directa del sol, polvo o vapores corrosivos.
- No doble demasiado el tubo de aire.

## Mantenimiento

## Garantía Limitada

Su brazalete para el brazo CD-WR17 está garantizado como libre de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro de 1 año a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el brazalete. La garantía a la que se hace referencia anteriormente se extiende sólo al comprador minorista original. A criterio de la empresa, se cambiará sin cargo alguno el brazalete que esté cubierto por la garantía a la que se hace referencia más arriba. El reemplazo es nuestra única responsabilidad y su único recurso bajo la garantía provista. Para recibir el servicio de garantía, póngase en contacto con servicio al cliente llamando al 1-800-634-4350 para averiguar la dirección del centro de inspecciones, las tarifas de envío por devolución y procesamiento y demás instrucciones.


LO QUE PRECEDE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE, OMRON RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, TÁCTICA O IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS QUE PUEDAN ESTAR IMPUESTOS POR LEY, SI LOS HAY, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE LA GARANTÍA EXPRESADA MÁS ARRIBA.

OMRON NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO O CUALQUIER OTRO COSTO, GASTO O DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también le correspondan otros derechos que varían según la jurisdicción. En virtud de ciertos requisitos locales especiales, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores no sean aplicables en su caso.

Descripción del producto	Brazalete de monitor de presión arterial
Modelo	CD-WR17
Circunferencia del brazo	9" - 17" (22 - 42 cm)
Dimensiones	Aproximadamente 5 3/4" x 23 1/2" (tubo de aire: 29 1/2") (145 mm x 594 mm (tubo de aire: 750 mm))
Temperatura de operación / humedad	50°F a 104°F (10°C a 40°C) / 15 a 90% RH
Temperatura de almacenamiento / humedad / presión de aire	-4°F a 140°F (-20°C a 60°C) / 10 a 95% RH / 700 a 1060 hPa

Merci d'avoir acheté le brassard à grande portée profilé OMRON (CD-WR17). La circonférence du bras pour ce brassard est de 22 à 42 cm (9 à 17 po). Veuillez consulter le guide de l'utilisateur original de votre tensiomètre.

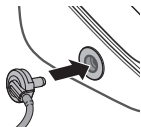
 **Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement avant d'utiliser cet appareil. Veuillez garder ce guide à des fins de référence ultérieure.**

**⚠ Mise en garde :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure superficielle ou légère à l'utilisateur ou au patient, ou endommager l'équipement ou d'autres objets.

- Utilisez seulement le tensiomètre OMRON autorisé avec ce brassard. Utilisez le tensiomètre de précision évolué OMRON compatible avec le brassard D-Ring.
- Utilisez le même modèle de brassard qu'indiqué près de la prise d'air. N'utilisez aucun autre type de brassard.
- Ne lavez pas ou n'humidifiez pas le brassard.

## Mode d'emploi

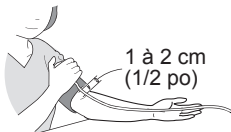
Enlevez les vêtements trop serrés ou les manches roulés trop serrés de votre bras. Ne placez pas le brassard sur des vêtements épais.



1. Insérez solidement le raccord d'air dans la prise d'air.



2. Enroulez fermement le brassard autour du bras supérieur gauche.



La partie inférieure du brassard doit être à environ 1 à 2 cm (1/2 po) au-dessus de votre coude. Le tube d'air est à l'intérieur du bras et aligné avec le majeur.



3. Conserver enroulé avec l'attache en tissu.



### Prise de mesures sur le bras droit

Le tube d'air doit descendre à l'intérieur du bras.

S'assurer que le bras ne repose pas sur le tube d'air.

Remarque : La tension artérielle peut être différente du bras gauche au bras droit et la valeur de la mesure de tension artérielle peut différer. OMRON recommande de toujours utiliser le même bras pour prendre la mesure. Si la valeur entre les deux bras diffère de façon substantielle, veuillez consulter votre médecin pour savoir quel bras utiliser pour votre mesure.

- Utilisez un linge doux et sec ou un linge doux et humidifié et un savon neutre pour nettoyer le brassard.
- N'utilisez pas d'essence, de diluant ou autres solvants pour nettoyer le brassard.
- Ne rangez pas le brassard à des températures extrêmes, à l'humidité, directement sous les rayons du soleil, à des endroits poussiéreux ou avec des vapeurs corrosif.
- Ne pliez pas ou ne froissez pas le tube d'air de manière excessive.

## Entretien

## Garantie Limitée

Le Brassard CD-WR17 est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication survenant à l'intérieur d'une année à compter de la date d'achat, lorsque le brassard est utilisé conformément aux directives fournies avec le brassard. La garantie ci-dessus n'est offerte qu'à l'acheteur au détail original. À notre discrétion, nous remplacerons sans frais tout brassard couvert par la garantie ci-dessus. Le remplacement est notre seule responsabilité et votre seul recours en vertu de la garantie ci-dessus. Pour recevoir le service en vertu de cette garantie, communiquez avec le Service à la clientèle en composant le 1-800-634-4350 pour obtenir l'adresse du centre d'inspection, des frais d'expédition de retour et de manutention ainsi que d'autres directives.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE L'UNIQUE GARANTIE ACCORDÉE PAR OMRON RELATIVEMENT À CE PRODUIT, ET OMRON DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. DES GARANTIES IMPLICITES ET AUTRES MODALITÉS PEUVENT ÊTRE IMPOSÉES PAR LA LOI ET SONT, LE CAS ÉCHÉANT, LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE LA GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS.

OMRON NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES PERTES DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU D'AUTRES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU ACCESSOIRES OU DE COÛTS INDIRECTS, DE DÉPENSES OU DE DOMMAGES.

Cette garantie vous donne des droits précis reconnus par la loi et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. En raison d'exigences locales particulières, certaines des limites et exclusions citées précédemment peuvent ne pas s'appliquer à vous.

FR

Description du produit	Brassard de tensiomètre
Modèle	CD-WR17
Circonférence du bras	22 à 42 cm (9 à 17 po)
Dimensions	Environ 145 mm × 594 mm (tube d'air : 750 mm) (5 3/4 x 23 1/2 po (tube d'air : 29 1/2 po))
Température / humidité de fonctionnement	10 °C à 40 °C (50 °F à 104 °F) / 15 à 95 % H.R.
Température d'entreposage / Humidité / Pression de l'air	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F) / 10 à 95 % H.R. / 700 à 1060 hPa